雲高華埠

聯活公司絲髮

LINWOOD COMPANY
112 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

諸君送禮注意！

本公司今年最新貨品目錄。在近數日內出版。內容豐富。附圖詳明。舉凡新款絲巾，搭巾，顧綉，絲髮，香水絲巾，絲畫，及男女衣裳等。一切送禮品。無不刊載美備。種類與色水衆多。選擇自然容易。而且付貨快捷。保證滿意。大小交易。一律歡迎。

如加東較遠地方。本公司尚未有郵遞尊址者。請祈函商。當即奉上。

雲埠聯活公司啓

加拿大雲高華

上海貿易行

SHANGHAI TRADING CO.
193 HASTINGS STREET E.
VANCOUVER, B. C.
PHONE MA. 1831

代理各種生意　專營進出口貨

總批發處

燕子山道地甜油玉桂每服四分壹元
眞正北冰洋海狗腎每條一元二五

止咳

療肺露

各埠商店均有發售
每瓶壹元二毫五

◎修整水龍電器

啟者本人專接修整水龍水厠水槽及一切電器等工作工精快捷取價相宜
華友賜顧隨時應命　Mr. BEHRENS　FR. 5814

◎搜烟通廣告

本公司承接搜烟通・修整屋蓋煖爐・及通溝渠等工作・富有經驗・如蒙賜顧・隨時應命・
MISSION CHIMNEY SERVICE
2040 Columbia St.　FA. 7467

倘欲捲成眞正賞心之烟仔。此包當爲君所注意

▲國內新聞▼

○收復區

各鐵路交通近況

重慶播音　交通界消息　除東北區域外　所有淪陷各省鐵路　均已分別接收　目前各路通車情形如下

㈠津浦路　浦口徐州間　每日對開客車三次　貨車兩次　徐州以北　尚在接收中　行車期尚未定

平漢路除元氏至新鄉一段外　全部均完好　分段通車　元氏新鄉間已在加緊修復　部長俞飛鵬現往新鄉　短期內舉行通車　（中略）

㈡北寧路　北平至秦皇島　完全通車　秦皇島以西　尚未接收通車仍有窒碍

㈢膠濟路　除勞（山旁）山至維縣一段外　其餘均恢復通車　因勞山至維縣間破壞約五十八公里現正趕緊修復

㈣正太路　除徽水至南村一段外　獲鹿至徽水　及南村至太原均已通車

㈤平綏路　北平至青龍橋間已通車

㈥同蒲路　僅介邱沙谷間通車　徐溝至介邱與沙谷間　均未通車

㈦京滬路　全線完好通車　每日對開客車五次　滬杭路全線完好　每日開客車三次　貨車一次

㈧浙贛路　僅杭州諸暨間　每兩日對開車壹次　諸暨以北尚待修復

㈨粵漢路　北段　武昌至衡陽已可通車　衡陽以南　因多有破壞　修復須相當時期　（下略）

LOUIE MOUN HONG
80 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B C.

雷夢熊

牙醫

諸君光顧
隨時應命

僑居廣萬生公司
KWONG MAN SANG CO.
LIMITED
236 Pender St. E. Vancouver, B.C.

源通生粉
清湯蜆肉
唐山條絲煙
兩卅六庄調味粉
土製抽油
土製咸魚
豆豉冲菜
四時瓜菜

請購買地包

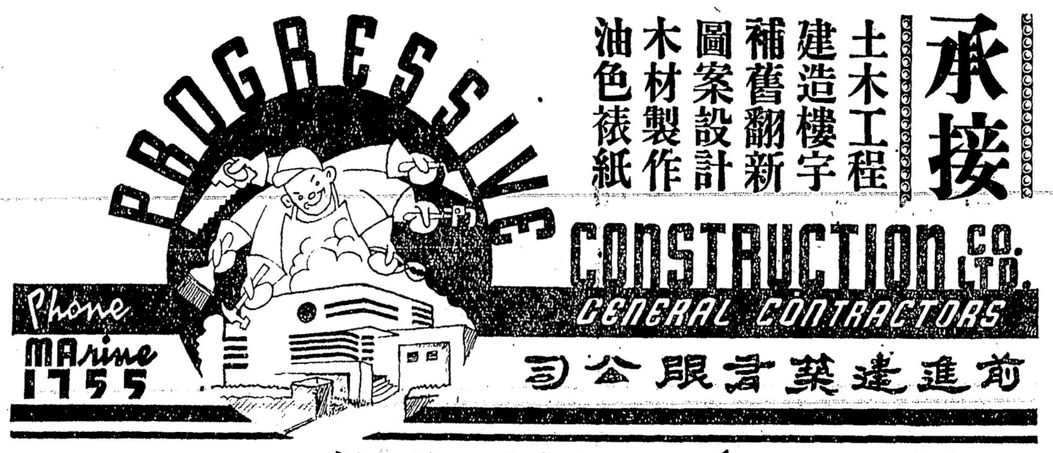
Purity BREAD
ROBERTSON'S BAKERIES LTD.

漂列地
靚麵包

張音富

▲國醫張景富脾胃病症通嗜
經驗豐富腹痛便秘噯氣嘔吐倦怠食慾不振
新者自覺有上列症候二種以上病症不論新久服第一
二天之後症候減輕大半服後尚不滿意請將餘藥付還
定將餘藥原價奉還　每料藥價六元（郵費未元）
敬啓者明西醫既新教授藥元　牛黃狗寶丸　每瓶元
CHINESE HERB CO.
817A FIRST ST. E.
CALGARY-ALBERTA-CANADA

承接
土木工程
建造樓宇
補舊翻新
圖案設計
木材製作
油色裱紙



前進建築信眼公司
544 Shanghai St.　Vancouver, B.C.

電話 肆矢佛 PA. 9035

美國大埠服務公司
FOOK MO COMPANY
831 Grant Ave. San Francisco, Cal.

補充新書應市

學生字典一元五
國語交際會話三毛
學生尺牘六毫
漢英新辭典七元五
同音字彙二毛五
袖珍英華字典三元
模範字典五元五
半寸英漢字典二元
漢英對照尺牘大全四元五毛
中英對照四書五元

白話註釋唐詩三百首讀本八毫

◎凡寄款交易・最要寫赤・倘寄現欵而不擔保寄・若有遺失・恕不答覆・寄費另加・

吳國華人壽保險代理

HARRY JAMES
INSURANCE AGENT
25 W. Pender St.　Phone PAcific 8443
Vancouver, B. C.

人壽保險永未見太多
賚羅信託公司有云・本公司
辦理千百件遺產・常見一切
太多・欠銀行及交易所欵太
多・爲人担保太多・不動產
太多・尤其是無生產實業太
多・無保証債券太多・投機
股票太多・遺資有限承領人
太多・惟人壽保險則永未見
太多・

接整水龍

本號承接修整水龍喉并裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚爲利便并以廉價相就華友光顧由喊綫通知從速應命

D. Drummond 207A Pender St. E. Vancouver, B.C.
PAcific 4634　▲出家喊線 Fair. 2792 L

製創房藥大機隆生

獅標萬應活靈油

Sang Lung Jan　35 Pender St. E. Vancouver, B.C.

本藥房揀選中西眞貴藥料製煉獅標萬應活靈油氣味芬香通竅逐穢扶正驅邪統治男婦老幼內外各症或搽或食功效神速自出世以來馳名遠近社會人士凡經用者無不口碑載道實爲藥中無上之珍品病者視爲活命靈丹也

按本藥房萬應活靈油配製有黃白兩種色異功同用者注意　宜取何色請祈寫明製備大帮續有應市零沽批發均表歡迎

價目

大號瓷樽庄壹元二五
二號瓷樽庄　七毫五
三號鉄盒庄每盒四毫

◎來函照錄

生隆機大藥房執事先生鑒
前蒙寄來活靈油辦一盒弟曾經用過功效非常之好茲付上郵票一張伸銀伍元二望　先生即寄黃色大號四樽由信館付來應用可也草此即候　商安
一九四三年　七月十二日　由都朗度弟麥棟雲上
▲代售西醫批氣器具每副十五元如再買藥水每樽五元七毫五

▲國醫趙邦立寓內▼　▲丸散藥目函索即寄▼

金利源興記

加拿大雲高華
GIM LEE YUEN HING KEE
175 Pender St. E. Vancouver, B.C.

大宗土產
貨品上市
百磅土製抽油
壹磅土製毛油
壹磅土製蝦醬
土製豆豉冲菜
土製各種咸魚

電話 Marine 9743

◎各種紙料平沽

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚韌之「滋孟頓」紙袋發售・
London Paper Co. Ltd.
160 Water St.　MA. 2751
倫敦紙料有限公司

OWL DRUG CO.

▲澳路葯材舖▼
喜市定夾緬街
喜市定夾阿弼
鐵精牛肉汁補身酒　每罐一元
珍珠嘜牙粉　每盒三毛

4X麵麭
Canadian Bakeries Ltd.
請常食美味優越之各種伙的市嘜麵麭

新華僑酒樓
New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
中西菜式
經濟晚餐
大小讌會
均隨尊便
電話肆矢佛六六四二

懇寧坎大葯房
Cunningham Drug Stores
Vancouver, B. C.

消痔藥膏
PILOCAINE
消痔藥膏或坐藥
不用割
每盒六毫五　兩盒壹元二五
支行在哥林比亞夾喜市定街